

31
32
21

Amtsblatt

Donnerstag,
12. August 2021

Regierungsrat und Staatskanzlei

Nachtrag zum Gesundheitsgesetz. Zustandekommen des Referendums 1178

Departemente

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung 1178

Anwaltskommission. Löschung im Anwaltsregister 1180

Notariatskommission. Erlöschen der Beurkundungsbefugnis als Notar 1180

Strassenverkehr:

Markierung von drei weiteren Besucherparkfeldern in der
Überbauung Driangel, Giswil (Ergänzung) 1181

Signalisation eines Verbotes für Motorwagen, Motorräder und Motor-
fahrräder auf dem Maschinenweg im Bereich Rüteli-Forst, Sarnen 1181

Betreibung und Konkurs 1181

Landwirtschaft. Neueinstieg Bundesprogramme für Direktzahlungen 2022 1189

Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen 1189

Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten 1190

Berufs- und Weiterbildung 1190

Ersatz Brücke Bahnhofstrasse über die Sarneraa, Kägiswil. Verkehrs-
behinderung und Brückensperrung 1198

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1198

Gerichte 1205

Gemeinden 1206

Verschiedene 1208



Kanton
Obwalden

Regierungsrat und Staatskanzlei

Nachtrag zum Gesundheitsgesetz. Zustandekommen des Referendums

Am 2. August 2021, um 16.11 Uhr, wurde bei der Staatskanzlei ein Referendumsbegehren gegen den Nachtrag zum Gesundheitsgesetz vom 25. Juni 2021 eingereicht.

Die Staatskanzlei hat mit Verfügung vom 5. August 2021 gestützt auf Art. 53o Abs. 1 des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz; GDB 122.1) festgestellt, dass die Formvorschriften erfüllt, das verfassungsmässige Quorum von 100 rechtsgültigen Unterschriften erreicht und das Referendum demnach zu Stande gekommen ist.

Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung im Amtsblatt beim Regierungsrat schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden (Art. 67 Staatsverwaltungsgesetz; GDB 130.1).

Sarnen, 5. August 2021

Staatskanzlei

Finanzdepartement

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 2. August 2021

Sauerbrut der Bienen. Anordnung von Sperrmassnahmen

betrifft das Sperrgebiet der Gemeinde *Alpnach*, *Ortsteil Alpnach Dorf* (Sperrkreis siehe unter <http://www.laburk.ch/tiergesundheits/tierseuchen/bienen/«Aktuelle Seuchenlage»>)

Sachverhalt

In einem Imkereibetrieb mit Bienenstand in der Gemeinde *Alpnach*, *Ortsteil Alpnach Dorf* ist die Sauerbrut der Bienen festgestellt worden. Für benachbarte Bienenstände besteht das Risiko einer Verseuchung, weshalb ein Sperrgebiet verfügt wird.

Erwägungen

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen der Tierseuchenverordnung (SR 916.401; TSV). Die gesetzlichen Grundlagen bei Sauerbrut-Vorfällen finden sich in Art. 273 ff. der TSV.

Bei der Sauerbrut handelt es sich um eine zu bekämpfende Bienenseuche, die ansteckend ist und mit massenhaftem Auftreten von bakteriellen Keimen

(*Melissococcus plutonius*, *Bacillus alvei*, *Bacillus laterosporus* u. a.) einhergeht. Sie geht immer von einer Infektionsquelle aus und kann unbekämpft zu grossen Völkerverlusten führen. Das Erscheinungsbild ist demjenigen der Faulbrut ähnlich. Sie ist für den Menschen ungefährlich.

Es drängen sich jedoch tierseuchenpolizeiliche Massnahmen im befallenen Bienenstand und eine Kontrolle der benachbarten Stände auf, welche vom Veterinärdienst verfügt, vom zuständigen Bieneninspektor ausgeführt und überwacht werden. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind zur Mithilfe verpflichtet.

Im Sperrgebiet ist der Bienenverkehr eingeschränkt, Hygienemassnahmen gelten und alle Stände müssen betreffend Seuchenanzeichen von den Bieneninspektoren kontrolliert werden.

Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:

1. Im befallenen Stand wurde am 02.08.2021 die Bekämpfung der Sauerbrut angeordnet und ein Sperrgebiet festgelegt.
2. Das Sperrgebiet liegt innerhalb eines Kreises mit 1 km Radius um den mit Sauerbrut befallenen Stand in der Gemeinde Alpnach, Ortsteil Alpnach Dorf und kann vom zuständigen Bieneninspektor je nach geographischen Gegebenheiten angepasst werden.
3. Der zuständige Bieneninspektor benachrichtigt die Imkerinnen und Imker im Sperrgebiet.
4. Im Sperrgebiet gilt:
 - Jedes Anbieten, Verstellen, Ein- und Ausführen von Bienen und Waben ist verboten. Gerätschaften dürfen nur nach Reinigung und Desinfektion in einen anderen Bienenstand verbracht werden.
 - Der Bieneninspektor kann im Einvernehmen mit dem Kantonstierarzt Transporte von Bienen innerhalb des Sperrgebietes und die Einfuhr von Bienen unter sichernden Massnahmen bewilligen.
 - Der Bieneninspektor führt unverzüglich eine Kontrolle sämtlicher Völker des Sperrgebietes auf Sauerbrut der Bienen durch.
5. Die betroffenen Bienenstände im ehemaligen Sperrgebiet müssen im folgenden Frühjahr vom Bieneninspektor nachkontrolliert werden. Die restlichen Stände im Sperrgebiet werden stichprobenweise nachuntersucht.
6. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind bei den Kontrollen und den Probenahmen zur Mithilfe verpflichtet und haben die nötigen Unterlagen (Bestandeskontrolle usw.) bereitzuhalten.
7. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft.
8. Der Kantonstierarzt hebt die Sperrmassnahmen auf, wenn:
 - die Vernichtung aller Bienenvölker und Waben des verseuchten Standes 30 Tage zurückliegt und wenn die Bienenkästen und Geräte gereinigt und desinfiziert worden sind und die Kontrollen im Sperrgebiet keinen neuen Verdacht erbracht haben;
 - die Vernichtung der erkrankten und verdächtigen Völker 60 Tage zurückliegt und weder die Nachkontrolle des befallenen Standes noch die Kontrollen im Sperrgebiet einen neuen Verdacht erbracht haben.

9. Die Kosten für Labor, Tierarzt und Medikamente übernimmt der Veterinärdienst der Urkantone.
10. Wer den vorstehenden Anordnungen gemäss Ziff. 1–8 nicht oder nicht vollumfänglich und fristgerecht nachkommt, wird wegen Widerhandlung gegen Art. 48a des Tierseuchengesetzes bei der zuständigen Strafverfolgungsbehörde angezeigt. Nach dieser Bestimmung wird mit Busse bestraft, wer einer unter Hinweis auf die Strafandrohung dieses Artikels an ihn gerichteten Verfügung vorsätzlich oder fahrlässig zuwiderhandelt.
11. Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Zustellung Einsprache beim Kantonstierarzt der Urkantone erhoben werden. Die Einsprache ist mit Anträgen zu versehen und zu begründen.
12. Einer allfälligen Einsprache gegen diese Verfügung wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Hinweis: Wer Einsprache erhebt, hat gemäss Paragraph 73 VRP (Verwaltungsrechtspflegegesetz, SRSZ 234.110) einen Kostenvorschuss zu leisten, damit darauf eingetreten wird.

Brunnen, 2. August 2021

Veterinärdienst der Urkantone
Dr. med. vet. Martin Grisiger
Kantonstierarzt Stv.

Sicherheits- und Justizdepartement

Anwaltskommission. Löschung im Anwaltsregister

Der Eintrag im Anwaltsregister des Kantons Obwalden von lic. iur. Karl Vogler, Rechtsanwalt, geb. 24.03.1956, von Lungern OW, Anwalts- und Notariatspraxis, Sarnenstrasse 3, Postfach 136, 6064 Kerns, wird gemäss Entscheid der Anwaltskommission Obwalden vom 2. August 2021 gelöscht.

Sarnen, 2. August 2021

Die Präsidentin der Anwaltskommission

Notariatskommission. Erlöschen der Beurkundungsbefugnis als Notar

Die Notariatskommission hat mit Entscheid vom 2. August 2021 gestützt auf Art. 8 Abs. 1 lit. a des Beurkundungsgesetzes vom 30. November 1980 festgestellt, dass die Beurkundungsbefugnis von Herr lic. iur. Karl Vogler, Anwalts- und Notariatspraxis, Sarnenstrasse 3, 6064 Kerns, infolge Verzichts erloschen ist.

Sarnen, 10. August 2021

Notariatskommission

Strassenverkehr. Markierung von drei weiteren Besucherparkfeldern in der Überbauung Driangel, Giswil (Ergänzung)

Ergänzend zu der Publikation in der letzten Ausgabe des Amtsblatts, wird das Markieren von drei weiteren Parkfeldern für Besucher (gelbe Markierung) in der Überbauung Driangel an der Groplistrasse, Giswil, bewilligt.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach 1562, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 5. August 2021

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Signalisation eines Verbotes für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder auf dem Maschinenweg im Bereich Rüteli-Forst, Sarnen

Auf Antrag des Amtes für Wald und Landschaft wird auf dem Maschinenweg im Bereich Rüteli-Forst, Sarnen (Koordinaten 2657105/1190285), das Signal «Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder» (SSV 2.14) mit dem Zusatz «ausgenommen Berechtigte» bewilligt.

Berechtigte sind ausschliesslich die gemäss den gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Personen. Die Grundlage dafür bilden das Bundesgesetz über den Wald (WaG, SR 921.0), die Verordnung über den Wald (WaV, SR 921.01), das kantonale Waldgesetz (KWaG, GDB 930.1) und die dazugehörigen Ausführungsbestimmungen über das Befahren von Waldstrassen und -wegen (Stand 01.05.2017, GDB 930.321).

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach 1562, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 11. August 2021

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: *Share System Solutions GmbH*
(CHE-340.813.465), Schürstrasse 17,
6062 Wilen (Sarnen)

Liquidationseröffnung: 9. April 2021

Liquidationseinstellung: 3. August 2021
Frist: 22. August 2021
Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 12. August 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin: *Property Taste GmbH* (CHE-313.344.427),
Wilerstrasse 66, 6062 Wilen (Sarnen)
Konkurseröffnung: 18. Februar 2021
Konkurseinstellung: 3. August 2021
Frist gemäss Art. 230
Abs. 2 SchKG: 22. August 2021
Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 12. August 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: *Appendex GmbH* (CHE-286.745.224),
Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen)
Liquidationseröffnung: 9. April 2021
Liquidationseinstellung: 3. August 2021

Frist: 22. August 2021

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 12. August 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: *SWISS Solartechnik GmbH* (CHE-208.529.558),
Chlewigenring 1, 6064 Kerns

Liquidationseröffnung: 24. November 2020

Liquidationseinstellung: 3. August 2021

Frist: 22. August 2021

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 12. August 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Guardian global gmbh

Schuldner

Guardian global gmbh
CHE-426.373.290
Industriestrasse 25
6060 Sarnen

Gläubiger

EOS Schweiz AG
CHE-107.621.623
Flughafenstrasse 90
8302 Kloten

Angaben zum Zahlungsbefehl

Art der Schuldbetreibung:
Ordentliches Verfahren

Zahlungsbefehl-Nummer:
20212584 vom 15.06.2021

Forderungen

CHF 83 nebst Zins zu 6% seit 08.06.2021
Kundenkonto 8041003816 Sunrise Communications AG, Rechnung vom
01.03.2021, betrifft zedierte Forderung von Sunrise Communications SA,
8152 Glattpark (Opfikon)

CHF 1
Aufgelaufener Zins bis 07.06.2021

CHF 74.20
Umtriebsentschädigung

Zusätzliche Kosten

Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

Rechtliche Hinweise

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Ergänzende rechtliche Hinweise

Der Zahlungsbefehl gilt per Publikationsdatum im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 30. Juli 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Guardian global gmbh

Schuldner

Guardian global gmbh
CHE-426.373.290
Industriestrasse 25
6060 Sarnen

Gläubiger

PostFinance AG
CHE-114.583.749
Mingerstrasse 20
3030 Bern

Angaben zum Zahlungsbefehl

Art der Schuldbetreibung:
Ordentliches Verfahren

Zahlungsbefehl-Nummer:
20212779 vom 24.06.2021

Forderungen

CHF 998.53 nebst Zins zu 9,5% seit 22.06.2021
Schuldbetrag auf Kreditkarte 800195623247

CHF 44.15

Aufgelaufener Zins auf Kreditkarte 800195623247

Zusätzliche Kosten

Betriebskosten zuzüglich Publikationskosten

Forderungsgrund

Schuldbetrag auf Kreditkarte 800195623247

Rechtliche Hinweise

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Ergänzende rechtliche Hinweise

Der Zahlungsbefehl gilt per Publikation im SHAB als zugestellt

Sarnen, 30. Juli 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Leah Assey

Schuldner

Leah Assey
Staatsbürgerschaft: Schweiz
Geburtsdatum: 29.10.1960
Pilatusstrasse 18
6060 Sarnen

Gläubiger

Kanton Obwalden und Gemeinde Sarnen
6060 Sarnen

Vertreter

Finanzverwaltung Obwalden
Abteilung Steuerbezug
Postfach 1563
6061 Sarnen

Angaben zum Zahlungsbefehl

Art der Schuldbetreibung:
Ordentliches Verfahren

Zahlungsbefehl-Nummer:
20212529 vom 15.06.2021

Forderungen

CHF 100 nebst Zins zu 5% seit 11.06.2021
Kantons- und Gemeindesteuern Bussen 2019, Steuerrechnung vom
29.01.2021

CHF 1.40
Aufgelaufener Zins bis 10.06.2021

CHF 120
Kosten/gesetzliche Gebühren

Zusätzliche Kosten

Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

Forderungsgrund

Kantons- und Gemeindesteuern Bussen 2019, Steuerrechnung vom
29.01.2021

Rechtliche Hinweise

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Ver-

öffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Ergänzende rechtliche Hinweise

Der Zahlungsbefehl gilt per Publikation im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 30. Juli 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Leah Assey

Schuldner

Leah Assey
Staatsbürgerschaft: Schweiz
Geburtsdatum: 29.10.1960
Pilatusstrasse 18
6060 Sarnen

Gläubiger

Kanton Obwalden und Gemeinde Sarnen
6060 Sarnen

Vertreter

Finanzverwaltung Obwalden
Abteilung Steuerbezug
Postfach 1563
6060 Sarnen

Angaben zum Zahlungsbefehl

Art der Schuldbetreibung:
Ordentliches Verfahren

Zahlungsbefehl-Nummer:
20212530 vom 15.06.2021

Forderungen

CHF 40
Mahngebühr Art. 190 StG, Kantons- und Gemeindesteuern 2019, Steuerrechnung vom 29.01.2021

CHF 120
Kosten/gesetzliche Gebühren

Zusätzliche Kosten

Betriebskosten zuzüglich Publikationskosten

Forderungsgrund

Mahngebühr Art. 190 StG, Kantons- und Gemeindesteuern 2019, Steuerrechnung vom 29.01.2021

Rechtliche Hinweise

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Ergänzende rechtliche Hinweise

Der Zahlungsbefehl gilt per Publikation im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 30. Juli 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Blum Vinzenz Xaver sel.*, geboren am 7. März 1934, von Rothenburg LU/Reiden LU, wohnhaft gewesen in 6072 Sachseln, Flüelistrasse 33, gestorben am 31. März 2021, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 12. August 2021

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Neueinstieg Bundesprogramme für Direktzahlungen 2022

Gesuchsanforderungen

Die Anforderungen für die Anmeldung und Einreichung des Gesuches sind in der Direktzahlungsverordnung geregelt (DZV, SR 910.13).

Anmeldung für Direktzahlungsarten und den ÖLN 2022

Der Bewirtschafter oder die Bewirtschafterin muss für die koordinierte Planung der Kontrollen bis spätestens am *31. August vor dem Beitragsjahr* die Anmeldung einreichen. Dies gilt für folgende Beiträge:

- ÖLN (Ökologischer Leistungsnachweis)
- Biodiversitätsbeiträge (Q1, Q2, Vernetzung)
- Produktionssystembeiträge (Bio, Extenso, GMF, RAUS, BTS)
- Ressourceneffizienzbeiträge

Die entsprechenden Anmeldeformulare können beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt bezogen werden (Tel. 041 666 63 17/landwirtschaft@ow.ch).

Bisher angemeldete Betriebe müssen sich nicht wieder neu anmelden.

Sarnen, 9. August 2021

Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Dienststelle Direktzahlungen

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Juli 350* (Vormonat 388) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *191 Personen* (Vormonat 213) *erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,9 Prozent (Vormonat 1,0 Prozent) (CH 07.2021 2,8; OW 07.2020 1,2; CH 07.2020 3,2)

(SECO, Pressedokumentation 9. August 2021)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27, Mail info@ravownw.ch). Weitere Informationen finden Sie unter www.rav-ownw.ch.

Sarnen, 10. August 2021

Amt für Arbeit

Bildungs- und Kulturdepartement

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.00–18.00 Uhr

Donnerstag geschlossen

Samstag 10.00–12.00 Uhr

www.kbow.ch

Sarnen, 12. August 2021

**Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek**

Erwachsenenbildung

Historisches Museum Obwalden

Kinderatelier. Mit dem Metalldetektor unterwegs

Am Brünig haben Archäologen zahlreiche historische Sachen ausgegraben. Wie sind die Schätze gefunden worden? Welche Methoden gibt es, um Gegenstände aus vergangenen Zeiten zu entdecken? Mit dem Metalldetektor graben wir in der Nähe des Museums Unbekanntes aus.

Für Kinder und Jugendliche im Schulalter, ohne Anmeldung.

Datum Mittwoch, 18. August 2021

Zeit 14.00–16.00 Uhr

Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
Sarnen

Kosten Fr. 2.–

Pomaden und Pomeranzen

Ein kulinarischer und vergnüglicher Spaziergang durchs Museum.

Museumsrundgang mit dem Ausstellungsmacher und Zuckerbäcker Peter Halter.

Datum Donnerstag, 19. August 2021

Zeit 17.00 Uhr

Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
Sarnen

Tapfere Haudegen – gewiefte Soldunternehmer

Ab dem späten 15. Jahrhundert wurde in Obwalden der Kriegsdienst für fremde Mächte zu einem wichtigen wirtschaftlichen und politischen Faktor. Museumsführung mit Silvia Burch.

Datum Donnerstag, 26. August 2021
Zeit 17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
 Sarnen

Gweerigi Fraiwä – Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit

Die Ausstellung «Gweerigi Fraiwä» wirft einen Blick auf bemerkenswerte Frauen aus Obwalden und ihre Lebenswelten. Sie beleuchtet politische und gesellschaftliche Entwicklungen. Umrahmt wird die Ausstellung mit der Fotoreihe «Spinnereien», von der Obwaldner Künstlerin Nicole Buchmann. Weitere Frauenporträts können im Museum Bruder Klaus und im Tal Museum Engelberg entdeckt werden.

Daten 4. Juli–28. November 2021
Zeit Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
 Sarnen

Erlebnisausstellung Fundort Brünig

Kunstvoll inszenierte archäologische Funde vom Brünigpass kombiniert mit Obwaldner Geschichte. Spektakuläres wie der Silberschatz vom Seewli, eine Liebesmünze aus Venedig, oder ein 6'000 Jahre altes Kupferbeil. Geschichtsträchtiges wie ein Uniformknopf vom Franzosenüberfall sind ebenso Teil der Ausstellung wie ganz normale Spuren des Alltags.

Daten 15. April–28. November 2021
Zeit Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
 Sarnen

Themenweg Archäologie in Lungern

Zwischen Lungern und der Brünig-Passhöhe ist ein Teilstück des alten Brünig-Saumweges instand gestellt und ein Themenweg zur Archäologie eingerichtet worden.

Information www.erlebnisausstellung.ch

Sommerführungen

Jeden Donnerstag in den Monaten Juli und August finden um 17.00 Uhr im Historischen Museum Obwalden oder im Dorf Sarnen Sommerführungen statt.

Museum Bruder Klaus

Wechsausstellung Dorothee Wyss – die Geschichte einer aussergewöhnlichen Frau

Dorothee Wyss, die Frau von Niklaus von Flüe, war engagierte Familienfrau und erfolgreiche Bäuerin. Als Partnerin eines «lebenden Heiligen» lernte sie, mit Veränderungen umzugehen und Herausforderungen anzunehmen. Ihre

Geschichte erzählt von Frauen, Männern und ihren Rollen, vom Stützen und Beschützen, vom Lieben und vom Loslassen.

In der Ausstellung erkunden Sie hörend, lesend und handelnd die vielfältigen Facetten dieser Persönlichkeit und begegnen Arbeiten zeitgenössischer Künstlerinnen und Künstler. Umrahmt wird die Ausstellung von Interventionen und Performances der Obwaldnerin Nicole Buchmann.

Daten 28. März–1. November 2021
Zeiten Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln
Information Mittwoch ist Frauentag: Fr. 4.– statt Fr. 10.– Eintritt

Wechselausstellung Gweerigi Fraiwä

Jahrhundertlang haben Geschlechtervorstellungen, Gesellschaftsideale und das Gesetz die Rechte der Frauen eingeschränkt. Gweerigi Fraiwä stellt aussergewöhnliche Obwaldnerinnen vor, die sich nicht von traditionellen Rollenbildern einschränken liessen. Sie handelten selbstbestimmt und erkämpften Freiräume für sich und für andere.

Begleitet werden die Frauenporträts von Arbeiten der Künstlerin Monika Gasser. Ihre Kleider aus der Serie portraits de femmes versteht sie als Hommage an ausgewählte Frauen, die in ihrem Leben von Bedeutung waren. Ergänzend zeichnet die Ausstellung den langen Weg zum Frauenstimmrecht in den Obwaldner Gemeinden nach und reflektiert die Rolle der katholischen Frauenvereine bei der politischen Ermächtigung der hiesigen Frauen.

Diese Ausstellung wurde angeregt durch das Projekt Hommage 2021, hommage2021.ch und entstand in Zusammenarbeit mit dem Tal Museum Engelberg (tal-museum.ch) und dem Historischen Museum Obwalden (museum-obwalden.ch).

Daten 26. Juni 2021–1. November 2021
Zeiten Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln
Information Mittwoch ist Frauentag: Fr. 4.– statt Fr. 10.– Eintritt

Dauerausstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten

Die Dauerausstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheiligen aus dem 15. Jahrhundert.

Daten 28. März–1. November 2021
Zeiten Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

Freizeitzentrum Obwalden

Erlebnis Pilze mit Peter Kälin

Fr, 20.08.2021 | 19.00–22.00 Uhr | 2-mal | Fr. 80.–

Yoga – am Abend mit Liliane Gabriel

Mo, 23.08.2021 | 19.15–20.45 Uhr | 5-mal | Fr. 140.–

Bewegtes Gehirntraining mit Spass mit Christian Godlinski

Di, 24.08.2021 | 17.30–18.30 Uhr | 6-mal | Fr. 150.–

Fat Burn mit Katja Rügsegger

Di, 24.08.2021 | 18.45–19.45 Uhr | 6-mal | Fr. 78.–

Handlettering Grundkurs mit Sonja Durrer

Di, 24.08.2021 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 60.–

Pilates mit Katja Volker-Hepp

Di, 24.08.2021 | 08.30–09.30 Uhr | 6-mal | Fr. 102.–

Pilates – kraftvoll fliessende Bewegung mit Katja Volker-Hepp

Di, 24.08.2021 | 09.45–10.45 Uhr | 6-mal | Fr. 102.–

Astrologie Anfängerkurs 2 mit Manuela Zanini

Mi, 25.08.2021 | 19.00–22.00 Uhr | 4-mal | Fr. 300.–

Pilates – Mat Class mit Katja Volker-Hepp

Mi, 25.08.2021 | 08.30–09.30 Uhr | 6-mal | Fr. 120.–

Yoga – aktiv in Morgen mit Sandra Fischer-Lussmann

Mi, 25.08.2021 | 09.30–10.30 Uhr | 6-mal | Fr. 90.–

Yoga 65 plus mit Sandra Fischer-Lussmann

Mi, 25.08.2021 | 08.15–09.15 Uhr | 6-mal | Fr. 90.–

Dance Aerobic und Toning mit Katja Rügsegger

Do, 26.08.2021 | 18.45–19.45 Uhr | 6-mal | Fr. 78.–

Fat Burn mit Katja Rügsegger

Do, 26.08.2021 | 20.00–21.00 Uhr | 6-mal | Fr. 78.–

Handlettering Grundkurs mit Sonja Durrer

Di, 31.08.2021 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 60.–

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen, 041 662 08 44

kurse@fzo.ch / www.fzo.ch

Dienstag bis Freitag 8.00–11.30 Uhr

Nagon

Spätsommer in der Moorlandschaft Glaubenberg

Im Spätsommer beginnen die Moore in den schönsten Farben zu leuchten und verschiedene Beeren laden zum Probieren ein. Auf unserer Wanderung von der Passhöhe Glaubenberg nach Gerlisalp erleben wir mit allen Sinnen die besondere Stimmung in der Moorlandschaft. Wir entdecken Hoch-, Flach- und Übergangsmoore und lernen deren typische Pflanzen kennen. Wir erfahren, wie die Moore heute genutzt beziehungsweise gepflegt werden und wir werfen auch einen Blick zurück in die Entstehungsgeschichte der Moore und wie sie in den vergangenen Jahrhunderten genutzt worden sind.

Mit einer Ausdehnung von 130 km² ist die Moorlandschaft Glaubenberg die grösste der Schweiz.

Datum Samstag, 21. August 2021
Zeit 9.15 – 16.00 Uhr
Ort Glaubenberg
Anmeldung bis 18. August 2021 an info@nagon.ch

Sarnen, 12. August 2021

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22115 Gartenbau Teil 2 Version 2018	Huber Roland Donnerstags, 26.08. – 21.10.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 22120 Kleintierhaltung Version 2018	Willi Marcella Freitags, 27.08. – 12.11.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 22122 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstags, 24.08. – 09.11.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 22125 Produkteverarbeitung Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 26.08. – 16.12.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 22130 Reinigungstechnik und Textilpflege Version 2021	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 24.08.2021 – 11.01.2022 13.15 – 16.30 Uhr

H 22113 Landwirtschaftliches Recht Version 2021	Camenzind Michael, Dissler Christoph Donnerstags, 04.11.2021 – 20.01.2022 08.30 – 11.45 Uhr
H 22111 Ernährung und Verpflegung Teil 1 Version 2016	Joller-Graf Barbara Dienstags, 23.11.2021 – 08.03.2022 08.30 – 13.00 Uhr
H 12210 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 10.06. – 01.07.2022 08.30 – 16.30
H 12212 Ernährung und Verpflegung Teil 2 Version 2016	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 24.03. – 30.06.2022 08.30 – 16.30 Uhr
H 12213 Familie und Gesellschaft Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 13.01. – 14.04.2022 13.15 – 16.30 Uhr
H 12219 Haushaltführung Version 2021	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 22.03. – 07.06.2022 13.15 – 16.30 Uhr
H 12221 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 03.02. – 02.06.2022 08.30 – 11.45 Uhr
H 12226 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitags, 14.01. – 01.04.2022 08.30 – 11.45 Uhr
H 12227 Textiles Gestalten Version 2019	Christen Jödicke Ursula Montags, 24.01. – 30.05.2022 18.00 – 21.15 Uhr
H 12229 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 06.05. – 03.06.2022 08.30 – 16.30 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage oder 15 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse und Zertifikatskurse ausgenommen):

	12 Tage / 24 Lekt.	15 Tage / 30 Lekt.
Kleingruppe (5 – 9 Personen)	Fr. 380.00	Fr. 475.00
Standardgruppe (10 – 12 Personen)	Fr. 320.00	Fr. 400.00
– Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen		
– Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.		

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Neu: Abendkurse in Engelberg

Niveau

A0 – A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Die Deutschkurse am BWZ Obwalden werden je nach Präsenz, Kursniveau, Einkommen/ Vermögen sowie Status finanziell mit bis zu 80% von den Gemeinden unterstützt. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde.

Englisch

Grundstufe

A1	Easy Morning English von Grund auf
A1	English Beginners (Morgenkurs 2x pro Woche)

Mittelstufe I

A2	Pre-Intermediate
	Easy Morning English Pre-Intermediate
	Easy Morning English Conversation Basic
	Holiday English

Mittelstufe II

B1	Easy Morning English Conversation Intermediate
	Reading and Speaking Medium Class

Mittelstufe III

B1 – B2	English for Job Hunting
	Conversation Upper-Intermediate

Vorbereitungskurs First / Advanced / IELTS

B2	Cambridge First preparation course
C1	Cambridge Advanced preparation course
B1 – C1	IELTS Exam preparation short course

Französisch

Mittelstufe I

A2 François Mittelstufe I

Mittelstufe II / III (B1-B2)

B1 Bienvenue à bord au niveau B1!

Fortgeschrittene

B2 Française en dialogue

Italienisch

Grundstufe

A1 Italiano für Anfänger 1-4

Mittelstufe I

A2 Italiano Mittelstufe 1-4

Mittelstufe II

B1 Italiano livello avanzato 4

B1 – B2 Conversazione

Spanisch

Grundstufe

A1 Spanisch für den Urlaub

A0 – A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend 1-4

Mittelstufe I

A2 Conversación Intermedio

Mittelstufe II

B1 Conversación – intermedio avanzado

Español Intermedio

Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

Folgende Kurse dienen der Vorbereitung für die Einbürgerungs-, Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung.

Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»s

E 12010	Mi, 20.10. – 24.11.2021	Fr. 190.00
Kurs «Sprachstandanalyse»	18.15 – 19.45 Uhr	

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 12051	Mi, 20.10. – 01.12.2021	Fr. 240.00
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	(ohne 10.11.2021) 19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 12. August 2021

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Ersatz Brücke Bahnhofstrasse über die Sarneraa, Kägiswil. Verkehrsbehinderung und Brückensperrung

Die Vorbereitungsarbeiten für den Ersatz der Brücke Bahnhofstrasse über die Sarneraa in Kägiswil haben begonnen. Im Rahmen der Bauarbeiten wird die Brücke vom

Montag, 30. August 2021, bis voraussichtlich Ende Jahr 2021 für jeglichen Verkehr gesperrt.

Der bestehende Fussgängersteg und der Fussweg entlang der Sarneraa werden während der Bauzeit provisorisch umgelegt. Im Zeitraum vom 20. September 2021 bis 14. November 2021 und vom 29. November 2021 bis 31. Dezember 2021 wird die Fussgängerverbindung zeitweise unterbrochen. Die genauen Daten werden jeweils vor Ort angeschlagen und im Internet unter folgendem Link (Neuigkeiten)

https://www.ow.ch/de/verwaltung/aemter/welcome.php?amt_id=206&page=3 publiziert. Mit dem QR-Code können Sie sich direkt verbinden lassen:



Die Verkehrsteilnehmerinnen und -teilnehmer werden gebeten, die entsprechenden Signalisierungen zu beachten. Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Sarnen, 12. August 2021

Hoch- und Tiefbauamt Obwalden
Abteilung Strassenbau

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindegemeinden öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

25. August 2021 (*Fristenstillstand, Gerichtsferien*)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Swisscom (Schweiz) AG, Local Production & Project Management, Am Mattenhof 12/14, 6010 Kriens

Bauvorhaben: Neubau Mobilfunkanlage

Ort: Parzelle 3593, Dörflistrasse 5, Kägiswil

Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen innerhalb Quartierplan Spitzlermatte

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Melanie Schneider-Terhorst, Schürrain 8, Wilen

Bauvorhaben: Neubau Photovoltaikanlage und Erweiterung Sichtschutzmauer

Ort: Parzelle 4072, Schürrain 8, Wilen

Zonen: zweigeschossige Wohnzone B

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au und Ao

Gesuchsteller/in: Holz-Fernwärme Sarnen AG, Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen

Bauvorhaben: Anbringen Schalldämmung bei Ascheförderanlage

Ort: Parzelle 4494, Baurecht-Nr. 4526, Foribach, Sarnen

Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Obwaldner Kantonalbank, Rütistrasse 8, Sarnen

Bauvorhaben: Erstellen temporäre Mitarbeiterparkplätze

Ort: Parzelle 234, Baurecht-Nr. 40043, Im Feld 2, Sarnen

Zonen: Gewerbezone I innerhalb Quartierplan Feld

Naturgefahren: Gefahrenzone W1

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Kerns

Gesuchsteller/in: Alpengenossenschaft a. d. st. Brücke, Alpenverwaltung, Sarnerstrasse 1, Kerns

Bauvorhaben: Ersatzbau Jauchegrube und Bodenverbesserung

Ort: Parzelle 1296, Stöckalp, Kerns

Zone(n): Alpwirtschaftszone, Zone für Sport und Freizeitanlagen 2

Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Toni Ettlin-Ettlin, Bordstrasse 2, Kerns
Bauvorhaben: Verlängerung der Betonstrasse
Ort: Parzelle 1032, Oberriedwald, Kerns
Zone(n): Wald
Naturgefahr(en): Naturgefahren R/HM 1
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: René Reinhard, Wendelsaustrasse 3, Kerns
Bauvorhaben: Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe
Ort: Parzelle 320, Höchi Siebeneich, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au, regionales Landschaftsschutzgebiet BLN 1606 Vierwaldstättersee mit Kernwald, Bürgenstock und Rigi

Gesuchsteller/in: Fabienne und Michael Wallimann-Lienhard, Bitzi 3, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau provisorische Liegehalle (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 534, Niederwil, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone
Naturgefahr(en): Naturgefahren W1

Gesuchsteller/in: Hallenbad Obwalden AG, Sportweg 3, Kerns
Bauvorhaben: Umbau/Erweiterung Aqua Center Obwalden
Ort: Parzelle 4, Sportweg 3, Kerns
Zone(n): Zone für Sport- und Freizeitanlagen 1
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Thomas Wagner, Ächerlistrasse 23, Kerns
Bauvorhaben: Neubau Rindviehstall und Bodenverbesserungen
Ort: Parzellen 461, Hals und 464, Hostett Wissleren, beide Kerns
Zone: Landwirtschaftszone
Schutzzone: Gewässerschutzbereich Au
Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft aufgelegt, für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Sachseln

Gesuchsteller/in: Korporation Sachseln, Chalchofen 1, Flüeli-Ranft
Bauvorhaben: Aus- und Neubau Bewirtschaftungsweg Älgi-Ziflucht
Ort: Parzelle 83, Älgi-Ziflucht, Sachseln
Zone: Alpwirtschaftszone (Aw)
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Älgi-Sachsler Seefeld
Gewässerschutzbereich Au

- Naturgefahren: S II, SR II, S III
 Sonderbewilligungen: Unterschreitung Waldabstand
 Rodungsbewilligung
- Gesuchsteller/in: Martin Rohrer-von Rotz, Steinenstrasse 13, Sachseln
 Bauvorhaben: Anbau eines Maschinenunterstandes
 Ort: Parzelle 496, Chrüzmaten, Sachseln
 Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
 Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.
- Gesuchsteller/in: Korporation Sachseln, Chalchofen 1, Flüeli-Ranft
 Bauvorhaben: Einbau Asphaltbelag auf einem Teilstück der Gibelstrasse
 Ort: Parzelle 83, Gibelstrasse Hinteraltersboden, Sachseln
 Zone: Alpwirtschaftszone (Aw)
 Naturgefahren: S II
- Gesuchsteller/in: Stiftung Felsenheim, LebensArt im Alter, Flüeli-strasse 33, Sachseln
 Bauvorhaben: Erstellung einer Photovoltaikanlage
 Ort: Parzelle 405, Flüelistrasse 33, Sachseln
 Zone: Zone öffentlicher Bauten und Anlagen (Oe)
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
 Umgebungsschutzgebiet der Schutzobjekt Nr. 10, 139a und 139b
- Gesuchsteller/in: Franz von Wyl-Feer, Flüelistrasse 37, Sachseln
 Bauvorhaben: Erstellen einer Photovoltaikanlage
 Ort: Parzelle 1961, Flüelistrasse 37, Sachseln
 Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
 Umgebungsschutzgebiet der Schutzobjekt Nr. 10, 139a und 139b
- Gesuchsteller/in: Karl Omlin, Riedli 2, Sachseln
 Bauvorhaben: Erstellung einer Photovoltaikanlage
 Ort: Parzelle 1083, Secki, Sachseln
 Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
 Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Adrian Waser und Markus Waser-von Ah, Haltenstrasse 44, Kerns
Bauvorhaben: An- und Umbau des Alpstalles Untersteiglen
Ort: Parzelle 103, Untersteiglen, Melchtal (Grundbuch Sachseln)
Zone: Alpwirtschaftszone (Aw)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: SIII, LII

Gesuchsteller/in: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns
Bauvorhaben: Erneuerung elektrische Erschliessung Hansenmattli
Ort: Parzellen 639, 645, 642, 1502, 609, 646, 606, 1696, 623, Hansenmattli, Sachseln
Zonen: Grünzone (G)
übriges Gemeindegebiet (ÜG)
Wohn- und Gewerbezone 2–3 Geschosse (WG 2–3)
Landwirtschaftszone (Lw)
Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Alpnach

Gesuchsteller/in: Eberli Anlagen AG, Feldstrasse 2, Sarnen
Bauvorhaben: Änderung Heizsystem zu LW-Wärmepumpe
Ort: Parzellen 2086/2087/2088/2089/2090/2091/2092/2093/2094/2095 Rösslimattli, Alpnachstad, Haus b 1–4, Haus c 1–5, GB Alpnach
Zonen: Kernzone 2
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ü2/4, Ü5, Ü6, W2, W3, W3/4, W6/8, MG 6/8, EII

Gesuchsteller/in: Maréchaux AG, Sempacherstrasse 6, 6003 Luzern
Bauvorhaben: Projektänderung Neubau 2 MFH mit Einstellhalle und Umgebungsgestaltung
Ort: Parzelle 972, Vockigenstrasse 12, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Kernzone 1
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W1, EIII

Gesuchsteller/in: Daniela und Thomas Hess, Schönenbüel 2, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Erstellung Sichtschutz
Ort: Parzelle 2091, Schönenbüel 2, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 2 Geschosse

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: EII

Gesuchsteller/in: Philipp Moll-Teixido Vendrell, Brünigstrasse 15, Alpnachstad
 Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch Luftwärmepumpe
 Ort: Parzelle 120, Brünigstrasse 24, Alpnachstad, GB Alpnach
 Zonen: Kernzone 1
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: W1, Ü5, MG9

Gesuchsteller/in: Ulrich + Hefti AG, Industriestrasse 16, Alpnach Dorf
 Bauvorhaben: Platzierung von Bau-/Lagercontainer
 Ort: Parzelle 1581, Industriestrasse 16, Alpnach Dorf, GB Alpnach
 Zonen: Gewerbezone A und B
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Timmo Teubner-Scherer
 Bauvorhaben: Sanierung Wohnhaus
 Ort: Parzelle 1670, Hostettlistrasse 6, Alpnach Dorf, GB Alpnach
 Zonen: Wohnzone 2 Geschosse
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: ESII

Gesuchsteller/in: Wassersportclub Obwalden (WSCO), Hirseren 23, Giswil
 Bauvorhaben: Sanierung Einwasserungsleist
 Ort: Parzellen 1954, 2215, Brünigstrasse, Hauetli Alpnachstad, GB Alpnach
 Zonen: Grünzone
 Gewässer
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Ausnahmebewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung Wasserbaubewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Tobias und Silvia Lingg-Stalder, Goldschrütifeld 11B, 6017 Ruswil
 Bauvorhaben: Dachsanierung
 Zonen: W2A
 Ort: Parzelle 1874, Hostattstrasse 10, GB Engelberg
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Han's Europe AG, Parkweg 1, Engelberg
Bauvorhaben: Reklameschild an Fassade
Zonen: Dorfzone
Ort: Parzelle 137, Dorfstrasse 40, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0

Gesuchsteller/in: Cablex AG, Industriestrasse 57, 6034 Inwil
Bauvorhaben: Strassenunterstossung
Zonen: Landwirtschaftszone
Ort: Parzellen 181, 876, 877, Mütligen, GB Engelberg
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Helvetia Versicherungen, St. Alban-Anlage, 4002 Basel
Bauvorhaben: Montage eines Leuchtkastens
Zonen: Dorfzone
Ort: Parzelle 270, Dorfstrasse 19, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0

Gesuchsteller/in: Corinne und Ramon Wieser-Kaul, Dorfstrasse 53c,
Engelberg
Bauvorhaben: Balkon Teilverglasung
Zonen: W3
Ort: Parzelle 113, Dorfstrasse 53c, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0, Planungszone Hochwasserschutz

Gesuchsteller/in: Oskar Magnus Enander und Silje Lövlid Sandbakk,
Schwandstrasse 7, Engelberg
Bauvorhaben: Ersatz Einzelelektroheizung durch Luft-Wasser-Wärme-
pumpe
Zonen: W2B
Ort: Parzelle 795, Schwandstrasse 7, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0

Gesuchsteller/in: Walter Hurschler, Schwandstrasse 8, Engelberg
Bauvorhaben: Photovoltaikanlage
Zonen: W2B
Ort: Parzelle 1097, Schwandstrasse 8, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0

Sarnen, 12. August 2021

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Kraftloserklärung von Werttiteln

Es werden kraftlos erklärt:

- 10 Namenaktien der Westiform Holding AG mit einem Nennwert von je Fr. 1'000.–, verbrieft in den Aktienzertifikaten Nr. 196n (Aktien-Nr. 5'069), Nr. 244 (Aktien-Nrn. 8'415–8'419) und Nr. 298 (Aktien-Nrn. 8'484–8'487) (V 20/010/I)
- 2 Namenaktien der Westiform Holding AG mit einem Nennwert von je Fr. 1'000.–, verbrieft in den Aktienzertifikaten Nr. 196o (Aktien-Nr. 5'070) und Nr. 272 (Aktien-Nr. 8'778) (V 20/011/I)

Sarnen, 12. August 2021

Der Kantonsgerichtspräsident I

Verschiedene Anzeigen

Notariat Küssnacht. Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Über den Nachlass der am 30.05.2021 verstorbenen *Margaritha Maria Elisabeth von Moos*, geboren 25.07.1955, von Luzern, wohnhaft gewesen Schilfweg 19a, 6402 Merlischachen, ist vom Einzelrichter des Bezirks Küssnacht mit Verfügung vom 3. August 2021 die Aufnahme des öffentlichen Inventars gemäss Art. 580 ff. ZGB und § 42 ff. EGzZGB angeordnet worden.

Es werden die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner der Erblasserin aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 22. September 2021 beim Notariat Küssnacht, Seemattweg 6, 6403 Küssnacht, schriftlich anzumelden. Die Forderungen sind mit Wert Todestag zu berechnen.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht: Die Erben haften weder persönlich noch mit der Erbschaft für Forderungen, welche nicht zur Aufnahme in das Inventar angemeldet werden, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und Gläubiger im Besitze von Faustpfändern, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, können mit Ordnungsbusse bestraft werden.

Alle Personen, die Vermögenswerte der Verstorbenen besitzen oder verwalten (einschliesslich offene oder geschlossene Depots), haben diese dem No-

tariat Küssnacht, Seemattweg 6, 6403 Küssnacht (Telefon 041 854 02 44) innert der gleichen Frist schriftlich zu melden.

Die Verstorbene war Eigentümerin folgender Liegenschaft:

Grundbuch Küssnacht:

Liegenschaft Nr. 3537, Plan Nr. 36, Sumpf, Schilfweg 19a, Merlischachen: Gesamtfläche 599 m², Gebäude Assek. Nr. 3937, Gartenanlage

Küssnacht, 10. August 2021

Notariat Küssnacht

Gemeinde Sarnen

Korporation Schwendi. Korporationsversammlung

Am Freitag, 27. August 2021, findet um 20.00 Uhr im Rössli – iisi Beiz, Stalden die ordentliche Korporationsversammlung statt.

Die Traktandenliste ist in der Jahresrechnung eingedruckt und sie ist an den üblichen Anschlagstellen in Stalden und Wilen zu ersehen.

Stalden, 30. Juli 2021

Korporationsrat Schwendi

Gemeinde Kerns

Korporation Kerns und Alpengenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke. Sperrung der Strasse Stöckalp–Melchsee–Frutt–Tannen am Sonntag, 22. August 2021, von 09.00–15.00 Uhr

Aufgrund des Events «Ride the Alps» wird die Strasse von Stöckalp–Melchsee–Frutt–Tannen an folgendem Datum gesperrt:

Sonntag, 22. August 2021, von 09.00–15.00 Uhr

Die Korporation Kerns und die Alpengenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke bittet an- oder abreisende Gäste im Voraus zu informieren. Die An- oder Abreise mit der Gondelbahn Stöckalp–Melchsee–Frutt ist ohne Einschränkungen möglich. Der Frutt-Zug wird fahrplanmässig von Melchsee–Frutt nach Tannalp verkehren.

Wir danken für Ihr Verständnis

Kerns, im August 2021

**Alpengenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke
Korporation Kerns**

Teilsame Dorf. Verordnung der Teilsame Dorf in der Gemeinde Kerns und Ausführungsbestimmung über die Verwaltung und Nutzung des Allmendlandes und der Liegenschaften der Teilsame Dorf in der Gemeinde Kerns. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Die neue Verordnung der Teilsame Dorf in der Gemeinde Kerns vom 20. Oktober 2020 und die neue Ausführungsbestimmung über die Verwaltung und Nutzung des Allmendlandes und der Liegenschaften der Teilsame Dorf in der Gemeinde Kerns vom 20. Oktober 2020 sind rechtsgültig geworden, nachdem diese vom Regierungsrat Obwalden mit Beschluss vom 22. April 2021 genehmigt wurden.

Sie treten mit Genehmigung durch den Regierungsrat Obwalden sofort in Kraft und können unentgeltlich bei der Korporationskanzlei Kerns oder beim Präsidenten der Teilsame Dorf bezogen oder digital auf der Homepage der Korporation Kerns abgerufen werden.

Kerns, 3. August 2021

Korporationsratskanzlei Kerns

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeinde Alpnach. Urnenabstimmung vom 26. September 2021

Im Sinne von Art. 24 Abs. 1 Bst. d Ziff. 1a des Abstimmungsgesetzes findet am Sonntag, 26. September 2021, eine Urnenabstimmung über folgende Vorlage statt:

- Initiative «Gebührenerlass Alpnacher Dorfvereine»

Die mit dieser Vorlage zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Gemeindekanzlei zur öffentlichen Einsicht auf. Das Abstimmungsmaterial setzt sich zusammen aus einer Abstimmungsbotschaft, einem Stimmzettel, einem Stimmrechtsausweis sowie einem Rücksendekuvert.

Der Urnenstandort ist im Gemeindehaus. Die Urnenöffnungszeiten sind: Sonntag, 26. September 2021, von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde Alpnach wohnhaften Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, im Stimmregister eingetragen sind und denen gestützt auf die Gesetzgebung das Aktivbürgerrecht nicht entzogen ist.

Die briefliche Stimmgabe kann durch Aufgabe bei der Post, durch Abgabe während der Schalteröffnungszeiten oder durch Einwurf in den Abstimmungsbriefkasten beim Gemeindehaus erfolgen. Die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis bzw. Rücksendekuvert sind zu beachten.

Besondere Schutzmassnahmen im Zusammenhang mit dem Coronavirus
Damit die Stimmberechtigten sicher an der Abstimmung teilnehmen können, wird Folgendes empfohlen:

- Die Abstimmungsunterlagen können das Coronavirus nicht übertragen. Die Unterlagen können unbedenklich geöffnet, ausgefüllt und zurückgeschickt werden.
- Stimmen Sie am besten brieflich, obwohl die Urne am Abstimmungs-sonntag wie gewohnt geöffnet ist.
- Die Mitglieder des Stimmbüros werden gemäss aktuellen Bestimmungen geschützt.

Alpnach, 5. Juli 2021

Einwohnergemeinderat Alpnach

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Advanced Cable Accessories AG, in Alpnach, CHE-480.037.348, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2017, Publ. 3337253). Statutenänderung: 20.07.2021. Sitz neu: **Lungern**. Domizil neu: Emmetiweg 19, 6078 Bürglen OW. Zweck neu: Die Gesellschaft hat zum Ziel, Betriebsmittel für den Bereich der elektrischen Energietechnik zu entwickeln, herzustellen und zu vertreiben. Zu diesen Betriebsmitteln gehören in erster Linie Zubehöerteile für elektrische Energiekabel wie Muffen, Stecker und Endverschlüsse jedweder Spannungsebene. Darüber hinaus kann die Gesellschaft auch im Bereich der elektrischen Energietechnik beratend tätig werden. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Tagesregister-Nr. 1146 vom 22.07.2021

Filament Holdings GmbH, in Sarnen, CHE-318.239.861, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2017, Publ. 3937141). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henderson, Thomas Cameron, britischer Staatsangehöriger, in Kilchberg (ZH), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 1148 vom 22.07.2021

Wallimann AG Alpnach, in Alpnach, CHE-106.897.973, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20.08.2015, Publ. 2330713). Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Beck, Harald Günter, von Künsnacht (ZH), in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1151 vom 22.07.2021

SH Invest AG, in *Alpnach*, CHE-114.684.764, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 17.09.2020, Publ. 1004980459). Statutenänderung: 20.07.2021. Sitz neu: **Lungern**. Domizil neu: Emmetiweg 19, 6078 Bürglen OW. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an andern Unternehmungen, die Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, die Finanzierung und Betrieb von Geschäften aller Art, die Verwaltung von Wertpapieren sowie die Verwaltung eigenen Vermögens. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche der Verwirklichung ihres Zweckes förderlich sind. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern.

Tagesregister-Nr. 1150 vom 22.07.2021

Crocket Holdings GmbH, in *Sarnen*, CHE-239.922.992, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2017, Publ. 3937139). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henderson, Thomas Cameron, britischer Staatsangehöriger, in Kilchberg (ZH), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1147 vom 22.07.2021

Persévérance Holding SA, in *Sachseln*, CHE-425.402.931, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26.04.2021, Publ. 1005159323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Julmy, Georges Charles, von Tafers, in Mont-Vully, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laarman, Vincent, französischer Staatsangehöriger, in Sachseln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1149 vom 22.07.2021

2Km AG, in *Alpnach*, CHE-192.806.282, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2019, Publ. 1004601910). Statutenänderung: 20.07.2021. Sitz neu: **Lungern**. Domizil neu: Emmetiweg 19, 6078 Bürglen OW.

Tagesregister-Nr. 1145 vom 22.07.2021

Blauer Planet - Stiftung zur Bewahrung der Umwelt und Natur, in *Alpnach*, CHE-157.513.088, c/o Moser Keiser, Hostett 1, 6055 Alpnach Dorf, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 10.05.2021. Zweck: Die gemein-

nützige und nicht gewinnorientierte Stiftung bezweckt die Förderung und Unterstützung von einzelnen Projekten als auch bestehenden Institutionen, welche den genannten Zweck verfolgen, in den folgenden Bereichen: - Umwelt und Natur: Klimaschutz, Naturschutz und Umweltschutz; - Menschen in Armut: Gesundheit und Bildung; - Erhalt des Kulturguts im kirchlichen Bereich. Dabei sollen zu 3/4 Projekte und Institutionen im Bereich Umwelt/Natur und zu 1/4 im Bereich Menschen in Armut/Erhalt des Kulturguts im kirchlichen Bereich unterstützt werden. Die Stiftung kann ihre Zwecke durch eigene Projekte oder durch Zuwendungen an steuerbefreite Dritt-Organisationen im Rahmen der vorgenannten Ziele verfolgen. Die Stiftung ist im Rahmen ihrer Zweckbestimmung in der ganzen Schweiz und im Ausland tätig. Die Stifter behalten sich ausdrücklich das Recht gemäss Art. 86a ZGB zur Änderung des Zweckes vor. Die Stiftung hat keinen Erwerbzweck und erstrebt keinen Gewinn. Eingetragene Personen: Moser, Patrick, von Inwil und Hitzkirch, in Alpnach, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Keiser Moser, Rita, von Inwil, Hitzkirch und Hergiswil (NW), in Alpnach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Bieri, Christian, von Schangnau, in Luzern, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1152 vom 26.07.2021

Hannes Wallimann Consulting, in Alpnach, CHE-412.770.101, Dammstrasse 2, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Dienstleistung (ökonomische Beratung). Eingetragene Personen: Wallimann, Hannes, von Alpnach und Luzern, in Alpnach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1153 vom 26.07.2021

myguide.city holding ag, in Sarnen, CHE-113.600.664, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17.12.2020, Publ. 1005050302). Statutenänderung: 15.07.2021. [gestrichen: Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 17.07.2019 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen.]. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 15.07.2021 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen.

Tagesregister-Nr. 1155 vom 26.07.2021

doc2doc AG, in Sarnen, CHE-140.419.216, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2020, Publ. 1004828168). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gobeli, Bernhard, von Boltigen, in Köniz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1154 vom 26.07.2021

NaQ AG, in Sarnen, CHE-115.221.355, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05.05.2021, Publ. 1005169661). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Dr. Tillmann, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (DE),

Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagesregister-Nr. 1156 vom 26.07.2021

VL Groupe AG, in *Sachseln*, CHE-494.319.416, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2020, Publ. 1004833776). Die Aktiengesellschaft (Firma neu: «Vivara SA») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne im Handelsregister des Kantons Waadt eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1157 vom 26.07.2021

ACTI-Invest 1 AG, in *Engelberg*, CHE-462.643.522, c/o BMF Finanz und Immobilien AG, Gerschni-Strasse 10, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.07.2021. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Kaufen, das Halten, das Verwalten und Verkaufen von Beteiligungen. Weiter kann die Gesellschaft sämtliche Massnahmen treffen und sämtliche Geschäfte tätigen, welche der Verwaltungsrat zur Erreichung des Gesellschaftszwecks als förderlich oder erleichternd erachtet. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 10.00 (Stimmrechtsaktien) und 800 Namenaktien zu CHF 100.00 (Stammaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 20.07.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Fankhauser, Beat, von Trub und Riehen, in Riehen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1158 vom 27.07.2021

HomeBraceGlobal AG, in *Sachseln*, CHE-335.266.103, Brüggistrasse 1, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.07.2021. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Vertrieb von Hilfsmitteln sowie Dienstleistungen und Geschäfte, die direkt oder indirekt damit zusammenhängen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Grundstücke, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten, verwalten und veräussern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Die Gesellschaft kann ferner Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien:

100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 26.07.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rosner, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Urbach (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Nisi, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Rudersberg-Klaffenbach (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Säggerer, Artur, von Aarwangen, in Dottikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1159 vom 27.07.2021

Narva Properties AG in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-114.596.976, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.2021, Publ. 1005251066). Domizil neu: c/o Gabriel & Bucher AG, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 1163 vom 27.07.2021

Bruno's Best AG, in *Sarnen*, CHE-112.416.477, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2016, Publ. 2857993). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Michael Joseph, von Schlierbach, in Kerns, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1160 vom 27.07.2021

Pamco Société de Participations S.A., in *Sarnen*, CHE-102.082.618, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 02.03.2021, Publ. 1005113166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cattin, Michel, von Les Bois, in Boécourt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanzi, Mario, von Lugano, in Lugano, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1164 vom 27.07.2021

Similasan T&M AG, in *Sarnen*, CHE-114.010.347, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06.08.2020, Publ. 1004952778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wermelinger, Daniel, von Ebikon, in Oberkirch, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Sandro, von Lotzwil, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1167 vom 27.07.2021

Similasan Holding AG, in *Sarnen*, CHE-100.031.691, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 14.08.2020, Publ. 1004957854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wuersch, Dr. Daniel A., von Emmetten

und Zürich, in Mountain Lakes (US), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagesregister-Nr. 1166 vom 27.07.2021

dFactory Särl, in *Sachseln*, CHE-105.097.220, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 10.02.2021, Publ. 1005096804). [gestrichen: Gemäss Geschäftsführungserklärung vom 18.12.2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RSM Audit Switzerland AG, Zweigniederlassung Zürich (CHE-142.611.693), in Zürich, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1161 vom 27.07.2021

Silent Energy AG, in *Sarnen*, CHE-266.241.989, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177185). Statutenänderung: 22.07.2021. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Vertrieb von Energiesystemen für die Erzeugung von Strom und Wärme sowie die Technologieberatung- und Schulung und die weltweite Vergabe von Technologielizenzen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und ist berechtigt, Immobilien und Grundstücke zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen und die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes direkt oder indirekt zu fördern. Sie kann insbesondere auch Immaterialgüterrechte bzw. gewerbliche Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 22.07.2021. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22.07.2021 wurden die Statuten der Gesellschaft an die gesetzliche Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien per 01.05.2021 angepasst. [bisher: Die Inhaberaktien sind am 01.05.2021 von Gesetzes wegen in Namenaktien umgewandelt worden. Die Statuten der Gesellschaft sind noch nicht an die Umwandlung angepasst worden; die Anpassung muss anlässlich der nächsten Statutenänderung erfolgen.]

Tagesregister-Nr. 1165 vom 27.07.2021

HIPROTEC AG in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-115.252.775, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 17.05.2021, Publ. 1005182605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: XELLENZ Revisionen GmbH (CHE-423.796.808), in Thalwil, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 1162 vom 27.07.2021

SimiMed AG, in *Sarnen*, CHE-103.270.890, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2019, Publ. 1004706929). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wermelinger, Daniel, von Ebikon, in Oberkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1168 vom 27.07.2021

LeDuigou Holding AG in Liquidation, in *Sachseln*, CHE-114.932.927, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11.11.2020, Publ. 1005020105). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 21.07.2021 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1169 vom 27.07.2021

Future Fuels AG, in *Lungern*, CHE-263.907.651, Wichelmatte 5, 6078 Lungern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.07.2021. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion, den Handel, die Distribution, die Logistik und die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Energieumwandlung, Energienutzung und Energiespeicherung, insbesondere die Erzeugung von Wasserstoff und Herstellung von CO₂ neutralen synthetischen Treibstoffen und Chemierohstoffen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich per Post oder per E-Mail, sofern und soweit die Adressen bekannt sind, ansonsten via Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 21.07.2021 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Moerlen, Jean-Pierre, von Muttenz und Genève, in Lungern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1170 vom 28.07.2021

STIFTUNG DR. J.E. BRANDENBERGER, Erfinder des Cellophans, errichtet von seiner Tochter, Irma Marthe Brandenberger, in *Kerns*, CHE-101.768.972, Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 24.12.2020, Publ. 1005057590).

Domizil neu: c/o Krummenacher Rechtsanwälte und Notare AG, Sarnerstrasse 3, 6064 Kerns.

Tagesregister-Nr. 1176 vom 28.07.2021

ARTOO AG, in *Giswil*, CHE-116.218.976, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2019, Publ. 1004552037). Domizil neu: Hofstrasse 20, 6074 Giswil.

Tagesregister-Nr. 1171 vom 28.07.2021

maxon international ag, in *Sachseln*, CHE-253.082.256, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17.12.2020, Publ. 1005050301). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vincenz Mossdorf, Anja, von Trun, in Horw, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler Käslin, Claudia, von Winterthur, in Ennetbürgen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Buochs].

Tagesregister-Nr. 1175 vom 28.07.2021

GREAT 108 GmbH, in *Sarnen*, CHE-376.119.184, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 03.06.2021, Publ. 1005204815). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gillmann, Marco, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1173 vom 28.07.2021

TMB Holding SA, in *Sarnen*, CHE-103.246.354, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03.05.2021, Publ. 1005166607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO SA (CHE-398.161.059), in Vernier, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MAZARS SA (CHE-107.861.311), in Vernier, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1177 vom 28.07.2021

Laboratoire Medidom SA, in *Sarnen*, CHE-101.807.448, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2020, Publ. 1004992222). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gestoval Société Fiduciaire SA (CHE-103.325.462), in Carouge (GE), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BY Fiduciaire et Audit SA (CHE-433.588.571), in Carouge (GE), Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1174 vom 28.07.2021

COLUNIS GROUP GmbH, in *Engelberg*, CHE-340.918.762, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2014, Publ. 1793245). Die GmbH (Firma neu: «Colunis Group GmbH») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1178 vom 28.07.2021

CulturalChange.com AG, in *Sarnen*, CHE-443.283.630, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2015, Publ. 2040389). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Pierre Frédéric Othmar, von Stetten AG, in St-Légier-La Chiésaz (Saint-Légier-La Chiésaz), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1172 vom 28.07.2021

SOVEREIGN INVEST GmbH, in *Sarnen*, CHE-499.117.512, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2019, Publ. 1004787826). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gillmann, Marco, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Papadakis, Filippos, griechischer Staatsangehöriger, in Sarnen, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1185 vom 29.07.2021

Happy Family GmbH, in *Sarnen*, CHE-113.746.150, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2019, Publ. 1004787818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gillmann, Marco Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00; Gillmann, Elif, türkische Staatsangehörige, in Sarnen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gillmann, Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1182 vom 29.07.2021

Obwaldner-Handelshof AG, in *Giswil*, CHE-113.684.307, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2018, Publ. 4271879). Domizil neu: Hofstrasse 20, 6074 Giswil.

Tagesregister-Nr. 1183 vom 29.07.2021

Elefanten Holding AG, in *Sarnen*, CHE-332.068.363, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2019, Publ. 1004787813). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gillmann, Marco, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gillmann, Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Gillmann, Jasmin, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1180 vom 29.07.2021

Takanara GmbH, in Sarnen, CHE-375.083.365, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2019, Publ. 1004787828). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gillmann, Marco Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 70 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gillmann, Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 60 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Gillmann, Jasmin Brigitt, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit 70 Stammanteilen zu je CHF 100.00].

Tagesregister-Nr. 1186 vom 29.07.2021

Gaudete AG, in Sarnen, CHE-447.714.474, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2019, Publ. 1004787815). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gillmann, Marco, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gillmann, Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Gillmann, Jasmin Brigitt, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1181 vom 29.07.2021

Sempre AG, in Sarnen, CHE-109.867.477, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30.06.2021, Publ. 1005233621). Statutenänderung: 27.07.2021. Firma neu: **Inu Capital AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Inu Capital Ltd). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gillmann, Marco Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Dubai (AE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen]; Gillmann, Elif, türkische Staatsangehörige, in Dubai (AE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen]; Gillmann, Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1184 vom 29.07.2021

artside ag, in Sarnen, CHE-473.790.067, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177075). Statutenänderung: 28.07.2021. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28.07.2021 wurden die Statuten der Gesellschaft an die gesetzliche Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien per 01.05.2021 angepasst. [bisher: Die Inhaberaktien sind am 01.05.2021 von Gesetzes wegen in Namenaktien umgewandelt worden. Die Statuten der Gesellschaft sind noch nicht an die Umwandlung angepasst worden; die Anpassung muss anlässlich der nächsten

Statutenänderung erfolgen.]. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 1179 vom 29.07.2021

Lessek GmbH, *bisher in Zug*, CHE-276.136.041, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2018, Publ. 1004532158). Statutenänderung: 27.07.2021. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Grundacher 5, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Rennteams, Rennfahrern und die Vermarktung des Motorrennsportes in der ganzen Welt sowie die Erbringung und Organisation von Abläufen und Events an Rennstrecken. Die Gesellschaft kann sich an der Entwicklung von Fahrzeugen und Fahrzeugteilen beteiligen und damit auch Handel treiben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann zudem Grundstücke erwerben, verkaufen und verwalten, Lizenzen, Patente, Urheberrechte und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, veräussern und halten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gillmann, Marco, von Reichenbach im Kandertal, in Dubai (AE), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Zug].

Tagesregister-Nr. 1187 vom 30.07.2021

CareerLunch AG, *in Sarnen*, CHE-494.584.289, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2021, Publ. 1005175088). [gestrichen: Mit Erklärung vom 04.06.2019 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO AG (CHE-105.952.747), in Zürich, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1188 vom 02.08.2021

Prime-Q-Solution AG, *in Sachseln*, CHE-107.540.663, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177167). Statutenänderung: 30.07.2021. Zweck neu: Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien im In- und Ausland, Übernahme von Vertretungen, Verwertung von Rechten aller Art und alle damit zusammenhängenden Beratungstätigkeiten sowie Erbringen und Vermitteln von Dienstleistungen in den Bereichen Marketingberatung, Unternehmensberatung, Verbandsmanagement und Projektorganisation; Unterstützung und Übernahme von Geschäftsführungen. Die Gesellschaft kann Patente erwerben, Lizenzen und Vertretungen übernehmen und vergeben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen

und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterbleiben. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30.07.2021 wurden die Statuten der Gesellschaft an die gesetzliche Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien per 01.05.2021 angepasst. [bisher: Die Inhaberaktien sind am 01.05.2021 von Gesetzes wegen in Namenaktien umgewandelt worden. Die Statuten der Gesellschaft sind noch nicht an die Umwandlung angepasst worden; die Anpassung muss anlässlich der nächsten Statutenänderung erfolgen.]. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagesregister-Nr. 1191 vom 02.08.2021

Famoll AG, in *Alpnach*, CHE-111.734.420, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 06.01.2009, S. 10, Publ. 4812598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moll-Wüst, Louise, von Dulliken, in Alpnachstad (Alpnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moll Harada, Petra, von Dulliken, in Paris (FR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1190 vom 02.08.2021

Tarida Capital GmbH, in *Sarnen*, CHE-356.552.313, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 01.07.2021, Publ. 1005235371). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Douglass, Clayton Taliaferro, amerikanischer Staatsangehöriger, in St. Louis (US), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 150 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Yilmaz Matthijssen, Nahide Gökçe, türkische Staatsangehörige, in Birlik Mahalesi (TR), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
Tagesregister-Nr. 1192 vom 02.08.2021

Sarnen, 12. August 2021

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4816 Expl. WEMF/KS, Basis 2019/2020

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Insertatepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.